



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Commission de l'aménagement du territoire

Rapport

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n^o 3 – Loi favorisant la santé financière et la pérennité des régimes de retraite à prestations déterminées du secteur municipal

Procès-verbaux des séances des 20, 21, 22, 25 et 26 août 2014

**Dépôt à l'Assemblée nationale :
n^o 212-20140916**

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MERCREDI 20 AOÛT 2014.....	1
REMARQUES PRÉLIMINAIRES	3
AUDITIONS	3
DEUXIÈME SÉANCE, LE JEUDI 21 AOÛT 2014	6
AUDITIONS (suite)	8
TROISIÈME SÉANCE, LE VENDREDI 22 AOÛT 2014	11
AUDITIONS (suite)	12
QUATRIÈME SÉANCE, LE LUNDI 25 AOÛT 2014	14
AUDITIONS (suite)	15
CINQUIÈME SÉANCE, LE MARDI 26 AOÛT 2014	17
AUDITIONS (suite)	19
REMARQUES FINALES	20

ANNEXES

- I. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus
- II. Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus
- III. Liste des documents déposés

Première séance, le mercredi 20 août 2014

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 3 – Loi favorisant la santé financière et la pérennité des régimes de retraite à prestations déterminées du secteur municipal (Ordre de l'Assemblée le 13 juin 2014)

Membres présents :

- M. Auger (Champlain), président
- M^{me} Ouellet (Vachon), vice-présidente

- M. Carrière (Chapleau)
- M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M. Hardy (Saint-François)
- M. Laframboise (Blainville), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'affaires municipales et d'occupation du territoire
- M. Leclair (Beauharnois)
- M. Moreau (Châteauguay), ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire
- M. Morin (Côte-du-Sud)
- M^{me} Nichols (Vaudreuil)
- M. Rousselle (Vimont)
- M. Spénard (Beauce-Nord)
- M. Therrien (Sanguinet), porte-parole de l'opposition officielle en matière de travail et de régimes de retraite, en remplacement de M. Pagé (Labelle)

Autres députés présents :

- M. Bonnardel (Granby)
- M. Dufour (René-Lévesque)
- M. Huot (Vanier-Les Rivières)
- M^{me} Soucy (Saint-Hyacinthe)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Alban D'Amours et M. Bernard Morency

Ville de Québec :

- M. Régis Labeaume, maire
- M. Jonatan Julien, vice-président du comité exécutif
- M. André Legault, directeur général
- M^{me} Chantale Pineault, trésorière et directrice des finances
- M. Benoît Richer, directeur des ressources humaines

Ville de Montréal :

- M. Denis Coderre, maire
- M. Pierre D. Desrochers, président du comité exécutif responsable du capital humain
- M. Lionel Perez, membre du comité exécutif responsable des relations gouvernementales
- M^{me} Anie Samson, membre du comité exécutif responsable de la sécurité publique
- M. Alain Marcoux, directeur général

Union des municipalités du Québec :

- M^{me} Suzanne Roy, présidente et mairesse de Sainte-Julie
- M. Bernard Sévigny, 1^{er} vice-président et maire de Sherbrooke
- M. Alain Rayes, 2^e vice-président et maire de Victoriaville
- M. Jasmin Savard, directeur général
- M. Yves Létourneau, conseiller aux politiques

Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec :

- M. Serge Cadieux, secrétaire général
- M^{me} Marie-Josée Naud, responsable du dossier Régimes de retraite
- M. Colin L'Ériger, conseiller syndical

Association du personnel retraité de la Ville de Québec :

- M. Gaston Verreault, président
- M. Michel Raymond, 1^{er} vice-président
- M^{me} Sylvie Vaillancourt, secrétaire

Confédération des syndicats nationaux :

- M^{me} Francine Lévesque, vice-présidente
- M. Denis Marcoux, président de la Fédération des employées et employés de services publics – CSN
- M^{me} Nathalie Joncas, actuaire, conseillère syndicale, Service des relations du travail

M. François Lamoureux, adjoint au comité exécutif

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 42, M. Auger (Champlain) déclare la séance ouverte.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M. Moreau (Châteauguay), M. Therrien (Sanguinet) et M. Laframboise (Blainville) font des remarques préliminaires.

AUDITIONS

La Commission entend M. D'Amours et M. Morency.

Il est convenu de permettre aux témoins de poursuivre l'exposé au-delà du temps qui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'audition se poursuit.

À 11 h 01, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Ville de Québec.

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

À 12 h 08, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 6 minutes.

La Commission entend la Ville de Montréal.

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

À 13 h 08, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 12, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La Commission entend l'Union des municipalités du Québec

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

À 15 h 16, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec.

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

À 16 h 24, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend l'Association du personnel retraité de la Ville de Québec.

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

À 17 h 31, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 6 minutes.

La Commission entend la Confédération des syndicats nationaux.

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

À 18 h 32, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 21 août 2014, à 9 h 30.

Le secrétaire suppléant de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Pierre-Luc Turgeon

Pierre Michel Auger

PLT/cv

Québec, le 20 août 2014

Deuxième séance, le jeudi 21 août 2014

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 3 – Loi favorisant la santé financière et la pérennité des régimes de retraite à prestations déterminées du secteur municipal (Ordre de l'Assemblée le 13 juin 2014)

Membres présents :

- M. Auger (Champlain), président
- M^{me} Ouellet (Vachon), vice-présidente

- M. Carrière (Chapleau)
- M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M. Hardy (Saint-François)
- M. Laframboise (Blainville), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'affaires municipales et d'occupation du territoire
- M. Leclair (Beauharnois)
- M. Moreau (Châteauguay), ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire
- M. Morin (Côte-du-Sud)
- M^{me} Nichols (Vaudreuil)
- M. Rousselle (Vimont)
- M. Spénard (Beauce-Nord)
- M. Therrien (Sanguinet), porte-parole de l'opposition officielle en matière de travail et de régimes de retraite, en remplacement de M. Pagé (Labelle)

Autres députés présents :

- M. Huot (Vanier-Les Rivières)
- M^{me} Samson (Iberville)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Regroupement des associations de pompiers du Québec :

- M. Ronald Martin, président
- M. Éric Gosselin, 1^{er} vice-président
- M. François Rosa, trésorier

M^e Claude Leblanc, procureur
M. Charles St-Aubin, actuaire

Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic :

M. Donald Tremblay, président
M. Normand Bérubé, 1^{er} vice-président
M. Gabriel Pinard, directeur général

Centrale des syndicats démocratiques :

M. François Vaudreuil, président
M. Normand Pépin, conseiller syndical
M. Louis Morissette, consultant
M. Yan Chassé, représentant du secteur des Services gouvernementaux, paragouvernementaux et d'utilité publique

Fédération indépendante des syndicats autonomes :

M. Jean Gagnon, président
M. Bernard Brochu, directeur des relations du travail et de l'administration
M. Pierre Bergeron, actuaire
M^e Sophie Cloutier, avocate

Fédération des policiers et policières municipaux du Québec :

M. Denis Côté, président
M^e Guy Bélanger, avocat
M. Pierre Bergeron, actuaire

Fraternité des policiers et policières de Montréal :

M. Yves Francoeur, président
M. André Gendron, vice-président exécutif
M^e Laurent Roy, avocat
M. Yves Prud'homme, ancien président de la Fraternité des policiers et policières de Montréal
M. Pierre Bergeron, actuaire

Association des pompiers et pompières de Montréal :

M. Ronald Martin, président
M. Chris Ross, vice-président
M. Luc Boisvert, secrétaire
M^e Claude Leblanc, avocat

M. François Rosa, trésorier

M. Charles St-Aubin, actuaire

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 30, M. Auger (Champlain) déclare la séance ouverte.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS (suite)

La Commission entend le Regroupement des associations de pompiers du Québec.

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

À 10 h 35, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend l'Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic.

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

À 11 h 39, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Centrale des syndicats démocratiques.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'audition se poursuit.

À 12 h 40, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 04, la Commission reprend ses travaux.

La Commission entend la Fédération indépendante des syndicats autonomes.

À 15 h 09, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Fédération des policiers et policières municipaux du Québec.

M. Carrière (Chapleau) remplace M. le président.

L'audition se poursuit.

M. Auger (Champlain) reprend ses fonctions à la présidence.

L'audition se poursuit.

À 16 h 13, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Fraternité des policiers et policières de Montréal.

Avec la permission de M. le président, M. Moreau (Châteauguay) dépose le document côté CAT-027 (annexe III).

L'audition se poursuit.

À 17 h 20, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 7 minutes.

La Commission entend l'Association des pompiers de Montréal.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'audition se poursuit.

À 18 h 21, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au vendredi 22 août 2014, à 9 h 30.

Le secrétaire suppléant de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Pierre-Luc Turgeon

Pierre Michel Auger

PLT/cv

Québec, le 21 août 2014

Troisième séance, le vendredi 22 août 2014

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 3 – Loi favorisant la santé financière et la pérennité des régimes de retraite à prestations déterminées du secteur municipal (Ordre de l'Assemblée le 13 juin 2014)

Membres présents :

- M. Auger (Champlain), président

- M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M. Hardy (Saint-François)
- M. Huot (Vanier-Les Rivières) en remplacement de M. Carrière (Chapleau)
- M. Laframboise (Blainville), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'affaires municipales et d'occupation du territoire
- M. Leclair (Beauharnois)
- M. LeBel (Rimouski) en remplacement de M. Lelièvre (Gaspé)
- M. Moreau (Châteauguay), ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire
- M. Morin (Côte-du-Sud)
- M^{me} Nichols (Vaudreuil)
- M. Rousselle (Vimont)
- M. Spénard (Beauce-Nord)
- M. Therrien (Sanguinet), porte-parole de l'opposition officielle en matière de travail et de régimes de retraite, en remplacement de M. Pagé (Labelle)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Syndicat des pompiers et pompières du Québec :

- M. Daniel Pépin, président
- M. Denis Dufresne, secrétaire général
- M. Marc Simard, responsable des régimes de retraite
- M. Pierre Bergeron, actuaire

PBI Conseillers en actuariat :

- M. Pierre Bergeron, conseiller principal et actuaire
- M. Stéphan Lazure, chef de pratique Retraite et actuaire

M^{me} Sonia Massicotte, conseillère légale

Ville de Rimouski :

M. Éric Forest, maire

M. Sylvain St-Pierre, directeur des finances

M. Jean-Charles Fournier, secrétaire-trésorier du régime de retraite

M^{me} France Bilodeau, actuaire

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 47, M. Auger (Champlain) déclare la séance ouverte.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

AUDITIONS (suite)

La Commission entend le Syndicat des pompiers et pompières du Québec.

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

À 10 h 48, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend PBI Conseillers en actuariat.

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

À 11 h 42, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Ville de Rimouski.

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

À 12 h 20, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au lundi 25 août 2014, à 14 heures.

Le secrétaire suppléant de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Pierre-Luc Turgeon

Pierre Michel Auger

PLT/cv

Québec, le 22 août 2014

Quatrième séance, le lundi 25 août 2014

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 3 – Loi favorisant la santé financière et la pérennité des régimes de retraite à prestations déterminées du secteur municipal (Ordre de l'Assemblée le 13 juin 2014)

Membres présents :

- M. Auger (Champlain), président

- M. Carrière (Chapleau)
- M. Habel (Sainte-Rose) en remplacement de M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M. Hardy (Saint-François)
- M. Laframboise (Blainville), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'affaires municipales et d'occupation du territoire
- M. LeBel (Rimouski) en remplacement de M. Lelièvre (Gaspé)
- M. Leclair (Beauharnois)
- M. Moreau (Châteauguay), ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire
- M. Morin (Côte-du-Sud)
- M^{me} Nichols (Vaudreuil)
- M. Rousselle (Vimont)
- M. Spénard (Beauce-Nord)
- M. Therrien (Sanguinet), porte-parole de l'opposition officielle en matière de travail et de régimes de retraite, en remplacement de M. Pagé (Labelle)

Autres députés présents :

- M. Dufour (René-Lévesque)
- M. Huot (Vanier-Les Rivières)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Réseau FADOQ :

- M. Maurice Dupont, président
- M. Danis Prud'homme, directeur général
- M^{me} Caroline Bouchard, attachée politique

Ville de Longueuil :

- M^{me} Caroline St-Hilaire, mairesse
- M^{me} Sylvie Parent, conseillère municipale et membre du comité exécutif, responsable des finances
- M. Patrick Savard, directeur général
- M. Alain Desgagné, directeur, Ressources humaines
- M. Jocelyn Tremblay, actuaire

Ville de Gatineau :

- M. Maxime Pedneaud-Jobin, maire
- M. Michel Tremblay, directeur général adjoint
- M. Gino Girard, actuaire

Fédération des associations de cadres municipaux du Québec :

- M^e Jean Bernier, procureur
- M. Marc-André Fournier
- M. Jean-Pierre Bouchard

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 14 h 09, M. Auger (Champlain) déclare la séance ouverte.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

AUDITIONS (suite)

La Commission entend le Réseau FADOQ.

À 15 h 03, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Ville de Longueuil.

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

À 16 h 06, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 6 minutes.

La Commission entend la Ville de Gatineau.

À 17 h 07, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Fédération des associations de cadres municipaux du Québec.

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

À 17 h 56, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 26 août 2014, à 9 h 30.

Le secrétaire suppléant de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Pierre-Luc Turgeon

Pierre Michel Auger

PLT/cv

Québec, le 25 août 2014

Cinquième séance, le mardi 26 août 2014

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 3 – Loi favorisant la santé financière et la pérennité des régimes de retraite à prestations déterminées du secteur municipal (Ordre de l'Assemblée le 13 juin 2014)

Membres présents :

- M. Auger (Champlain), président

- M. Carrière (Chapleau)
- M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M. Habel (Sainte-Rose) en remplacement de M. Morin (Côte-du-Sud)
- M. Hardy (Saint-François)
- M. Laframboise (Blainville), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'affaires municipales et d'occupation du territoire
- M. LeBel (Rimouski) en remplacement de M. Lelièvre (Gaspé)
- M. Leclair (Beauharnois)
- M. Moreau (Châteauguay), ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire
- M^{me} Nichols (Vaudreuil)
- M. Rousselle (Vimont)
- M. Spénard (Beauce-Nord)
- M. Therrien (Sanguinet), porte-parole de l'opposition officielle en matière de travail et de régimes de retraite, en remplacement de M. Pagé (Labelle)

Autres députés présents :

- M. Huot (Vanier-Les Rivières)
- M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francs)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Ville de Drummondville :

- M. Alexandre Cusson, maire
- M. Benoît Carignan, trésorier et directeur du service des finances

Ville de Sherbrooke :

- M^{me} Chantal l'Espérance, Comité de retraite des policiers et policières de la Ville de Sherbrooke
- M^{me} Hélène Dauphinais, Comité de retraite des policiers et policières de la Ville de Sherbrooke
- M. Gino Girard, actuaire

Syndicat canadien de la fonction publique :

- M. Denis Bolduc, secrétaire général
- M. Marc Ranger, directeur adjoint
- M. Sylvain Pilon, conseiller syndical
- M. Jean Belleville, actuaire

Fraternité des policiers et policières de la Ville de Québec :

- M. Marc Richard, vice-président
- M. Danny Beaudoin, président du Comité de retraite
- M. Charles St-Aubin, actuaire
- M^e Claude Leblanc, procureur

Association québécoise de défense des personnes retraitées et préretraitées :

- M^{me} Judith Gagnon, présidente
- M. Serge Gravel, membre du comité retraite
- M. Claude Godbout, membre du comité retraite

Force jeunesse :

- M^{me} Sophie Tremblay, vice-présidente responsable du contenu
- M. Eloi Lafontaine-Beaumier, administrateur

Ville de Laval :

- M. Marc Demers, maire
- M. Serge Lamontagne, directeur général
- M. Marc-André Vigeant, directeur, Service des ressources humaines
- M^{me} Sandra Desmeules, conseillère et membre du comité exécutif

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 35, M. Auger (Champlain) déclare la séance ouverte.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

AUDITIONS (suite)

La Commission entend la Ville de Drummondville.

Il est convenu de permettre à M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francs) de prendre la parole.

L'audition se poursuit.

À 10 h 34, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Ville de Sherbrooke.

M. Carrière (Chapleau) remplace M. le président.

L'audition se poursuit.

M. Auger (Champlain) reprend ses fonctions à la présidence.

L'audition se poursuit.

À 11 h 31, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Syndicat canadien de la fonction publique.

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'audition se poursuit.

À 12 h 31, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 03, la Commission reprend ses travaux.

La Commission entend la Fraternité des policiers et policières de la Ville de Québec.

À 15 h 04, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend l'Association québécoise de défense des personnes retraitées et préretraitées.

Il est convenu de permettre au témoin de poursuivre son exposé au-delà du temps qui lui était imparti et de prendre ce temps sur l'enveloppe du groupe parlementaire formant le gouvernement.

L'audition se poursuit.

À 16 h 11, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend Force jeunesse.

À 17 h 13, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La Commission entend la Ville de Laval.

À 18 h 16, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

M. le président dépose les mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus (annexe II).

REMARQUES FINALES

M. Laframboise (Blainville), M. Therrien (Sanguinet) et M. Moreau (Châteauguay) font des remarques finales.

À 18 h 26, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

Le secrétaire suppléant de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Pierre-Luc Turgeon

Pierre Michel Auger

PLT/cv

Québec, le 26 août 2014

ANNEXE I

Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Association des pompiers de Montréal	021M
Association du personnel retraité de la Ville de Québec	004M
Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées	042M
Association québécoises des retraité(e)s des secteurs public et parapublic	011M
Centrale des syndicats démocratiques	013M
Confédération des syndicats nationaux	012M
D'Amours, Alban	017M
Fédération des associations de cadres municipaux du Québec	028M
Fédération des policiers et policières municipaux du Québec	026M
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec	006M
Fédération indépendante des syndicats autonomes	023M
Force Jeunesse	040M
Fraternité des policiers et policières de la Ville de Québec	043M
Fraternité des policiers et policières de Montréal	030M
PBI Conseillers en actuariat ltée	032M
Regroupement des associations de pompiers du Québec	020M
Réseau FADOQ	029M
Syndicat canadien de la fonction publique	036M
Syndicat des pompiers et pompières du Québec	027M
Union des municipalités du Québec	018M

Ville de Drummondville	
Ville de Gatineau	039M
Ville de Laval	041M
Ville de Longueuil	038M
Ville de Montréal	022M
Ville de Québec	024M
Ville de Rimouski	025M
Ville de Sherbrooke	008M

ANNEXE II

**Liste des mémoires des personnes et des organismes
qui n'ont pas été entendus**

Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec	014M
Aon Hewitt	003M
Association canadienne des administrateurs de régimes de retraite	015M
Association des chefs en sécurité incendie du Québec	005M
Association des contremaîtres municipaux employés par la Ville de Montréal	034M
Association des municipalités de banlieue	033M
Coalition pour les régimes de retraite à prestations déterminées	009M
Employés syndiqués de la Municipalité de Boischatel	037M
Fédération canadienne de l'entreprise indépendante	044M
Institut canadien des actuaires	035M
Maltais, M. Jean Pierre	019M
Morneau Shepell	010M
Municipalité de Boischatel	002M
Personnel-cadre de la Ville de Mirabel	007M
Ryan, M. Marc J.	031M
Syndicat des professionnelles et professionnels municipaux de Montréal, Syndicat professionnel des scientifiques à pratique exclusive de Montréal, Syndicat des juristes municipaux de Montréal et Syndicat des architectes de la Ville de Montréal	001M
Ville de Trois-Rivières	016M

ANNEXE III

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

Auteur non-identifié. [Graphiques illustrant le rendement des actions canadiennes et américaines (1960-2014)]. Non daté. 1 f. Déposé le 21 août 2014. CAT-027